▲▲▲(梁)(毓)(積)(醫)(生)

精醫眼科　咳嗽花柳　風濕足軟　瀝癮痔瘡　跌打諸症

▲自煉各種藥丹花柳藥箭（發售）　▲通信處西字下列▼

◉◉寓雲埠片打街安定堂

On Ding Tong 75 Pender St. E. Vancouver B.C.

同德威

HONG ARK SING

53 Pender st. E.　Vancouver B. C.

啓者小号新張伊始志在揚名崙辦各省埠道鮮明藥材參茸玉桂膏丹丸散各家藥酒油糖茶米京菓海味皆選上品異常鮮美兼有羊毛搾結蘇杭雜貨時款桂禮等發售無不精彩奉目倘蒙　貴客光顧取價格外相宜郵寄又極快便又蒙接理書信滙兌銀兩均以捷妥當萬無失悞遠近各客幸留意焉

司事人　朱耀卿先生在本号方脈

P. O. Box 993 Phone Sey. 4977

朱耀卿　李炳臣

李輔南　陳明雁

佈

五洲大藥房

啓者本堂設在溫哥華已有多年專門辦中三藩市為周正地道藥材及正合乎膏丹丸散各種內外科醫生為用方醫男女鮮明外全科跌打刀傷駁骨接筋痧痘癲癇中風痙攣喉痹陰陽惡瘡遠年頑腳風疾鶴膝風漏腳腫等雖什症並油心肝充各種內外病症能對證醫治者多用本堂秘傳張伊鮮誠恐為年來及遇知名者話數言以便有患者知所向洋為

儒醫孰淘生先生為用方脈

保安堂

BOW ON TONG CO.

13 PENDER STREET WEST

P. O. Box 594　Phone Sey. 4611

VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

自來血寄賣

常有

正脾胆

◉海狗鞭　◉脾巴腎核

◉臭鼠胆　◉正花旗參

茵陳跌打酒　金耳環酒

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.

549 Cormorant Street

Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人李進啓

廣興祥

Quong Hing Chong

236 Pender St. Phone Sey. 2660

VANCOUVER, B. C.

本店在片打街門牌二三六號專辦上等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全各色美酒四時瓜菜各樣齊備從廉按價發客　蒙接理香港滙單快捷無悞希祈留心光顧　喊線矢麼二一六六

◉專辦鮮魚鷄鴨發行

雲高華埠　廣興祥號司事關敬啓

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co

No 1 Pender St. W.

Vancouver B. C.

本號精造各欵頂靴皮靴工精料真不惜工本專比美於西人所造之工料兼修整舊靴取價從廉現辦劉省城正字號壹等紋索每為音樂家所稱許并有衣襪香檢雜貨發售仰祈賜顧舖在片打街門牌壹號

三盛連記謹啓

本樓在雲哥華埠片打街夾卡路街角喊線矢麼四三六七臭家信箱五九四

綸昌號

（衣）（新）（西）（中）

LUN CHONG & Co.,

Tel. Sey. 7647

P.O. Box 516

17 Pender Street. E.

Vancouver, B.C.

本店自創斯業至今廿有餘年久蒙梓里光顧自知惠我如天今又加聘縫師趨時西裝兼全各色羊毛線仔搾結內彩外褲樹膠鞋與襪帽貨品俱是華妍函取來自外埠依期妥附週旋

華埠雲高扁打東街綸昌號啓

壯陽三鞭補腎丸

此丸乃本藥房認真製造家球者名之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專用正海狗鹿鞭三鞭并配以參茸鹿巴各等補腎生精壯陽等藥製煉而成其功致尚補腎家虛弱精血兩乏或少年結婚色慾過度致令腎陽內虛陽物不舉交合無趣腎冷遺精夜便多次便後餘滴腰軟耳鳴種種等病祈速服此丸生精壯血培元則身體強健矣

定價　每料二十元　每大盒拾元　每小盒貳元

參茸鹿膠補血丸

此丸乃用正地道參茸鹿膠並配以補血補氣滋筋健骨等藥製成其功致尚補血氣兼補腎部虛損四肢常見酸冷血不營筋脚痺脚軟皮筋風濕腫痛或骨衣鎖痛等之久企無力血不運行或衣柳病後失於培補以致虛弱此丸大有壯健筋骨補助氣血之奇功

●每料十二員　半料六員

花柳祈蛇補血解毒藥汁

此藥汁乃本醫生細心研究人身沾染花柳一症之原由其受毒之形狀最為痛苦危險然以或瀉或補不細審其症之或虛或實不獨其毒不退徒傷五臟之氣則毒可乘虛而入於五臟或流行於四肢肌肉或發為花柳骨痛皮膚血塊紅粒疥毒或全身皮膚瘙癢劇痛形如蟻咬或魚口便毒難以收口各種病名不外花柳餘毒之遺患也此藥汁配製平和補血解毒之法并用凡身子虛弱之人或不受寒涼不受大補者祈即服此藥汁百毒消除身體壯健可立湊奇效也

每料價銀七元

補腦精血丸

此丸乃用滋陰潛陽平肝益腎生水固精等藥製煉而成其功致尚補腎大盛常見夜夢洩精等病或連夜而洩數日而洩此丸調和陰陽交合心腎陰氣既和陽無燥動而洩自止矣

夜夢遺精丸

經驗實驗

久年虛濁丸

虛濁一症乃由花柳白濁初起誤服寒涼清利等藥過多以致脾胃受傷失其決濟而成其病常覺腰咀陰濕如有濁水流出如水乳相勻或數月或數年者雖無痛苦但敗損腎氣子嗣之關繫莫大焉祈速服此丸則濁氣除而濁自止矣

每盒定價伍員

內痔解毒丸

內痔一症世人最多染之其發病之原由多因嗜吸煙酒或肉食太過致令胃臟常燥大腸大腸致成此症其發作之處有在大腸起粒或在肛門起粒或大便時則見鮮血流出痛苦不堪或常有膿濃流出或有藥丸柳絲毒傳染所致者凡此種種不外大腸受毒而成此丸之功用毋論其發于內外起之久漸皆能應效倘若全屬外痔劍用本藥房所製痔瘡珠珀板毒膏兼以解毒藥洗之則毒氣潛消其痔根即脫萬無一失矣我同胞有患痔症者可速行醫治

●每料七員●半料三員五毫

每盒定價伍員

衛生補血汁

活血消毒丸

此種丸柳風毒等病可速服此丸補血消毒幸勿視作等閒貽隱憂于後日也此丸功效卓著屢試屢驗萬無一失●每罐定價三員

●久年爛脚生肌膏

●外痔拔毒止痛膏

●立止牙痛散

●痛疔拔毒膏

●夜柳搜毒丸

●內痔活血解毒丸

●痘紅解毒丸

●白濁利毒散

●外珠痲藥水

●化痰止咳丸

●內外科種子丸

本藥房各種丸散太多限於篇幅難錄如各半梓里故賜顧諸君無論內外各症請賜出教如有信銀祈照下列門牌寫寄無誤

美國大華仁安大藥房內外科醫生趙裴彬謹啓

包醫花柳各種雜症

本醫生所製各種膏丹丸散并包醫各種花柳雜症功効卓著并蒙各埠僑胞來書讚頌者不知凡幾如各埠梓里無論所患何病難來就診者可將病源細詳并將銀仄照下列門牌付來弟定當研究對症發藥毋負委任焉耳

（注）寄藥郵費

（意）諸君自理

仁安大藥房

醫生趙裴彬謹啓

Dr. Chin Poi Run Yan On Medical Co. 727 Wash. St. S.F Cal.

◎◎◎恒利照記廣告

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮明牛肉猪肉牛肚猪肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎是荷

雲哥吧恒利照記啓

本醫生專醫眼科花柳雜症跌打內外方脈奇難雜症向在香港墨西哥經有十餘載所治各症久為同胞稱譽故得聲名中外今遊英埠帶有自製愚驗膏丹丸散謹將各藥列後各埠患病諸君雖不就診者可照病證選付函取藥既病早得全愈焉

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

八寶紅霞生肌膏每合銀二元

風濕骨痛丸每罐價銀二大元

自製梅被香丸每個銀一大元

人參狗鞭壯陽丸每罐五元

化痰止咳鵝梨丸每罐一元

內傷吐血鵝梨丸每罐五元

夜夢遺精丸每罐銀二大元

花柳白濁無憂丸每罐一元

花柳芒蕊拔毒丸每罐二元

跌打去瘀止痛散每罐五元

痔疔去瘀口便毒丸每罐五元

久年心氣痛散每罐銀五元

補身壯陽丸醜丸每個一元

惡毒瘡科膏藥每張銀一元

治腳氣腫痛藥水每罐五元

退眼中起膜散每瓶銀二元

小兒五疳散每罐銀二大元

拔毒洗疔散每罐銀一大元

花柳解毒藥酒每罐銀五元

丸散太多不能盡錄倘各樣皆備

治眼中倒睫拳毛散每罐五元

遠年頑癬應驗散每罐銀一元

眼中痛淚羅忍散每瓶銀二元

高熱眼神效散每罐五毛正

痛腫內消丸每罐銀二大元

鵝科經期腹痛丸每個銀五毛

劉日初醫生

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生專醫眼科花柳雜症跌打內外方脈奇難雜症向在香港墨西哥經有十餘載所治各症久為同胞稱譽故得聲名中外今遊英埠帶有自製應驗膏丹丸散謹將各藥列後各埠患病諸君雖不就診者可照病證選付函取藥既病早得全愈焉

是荷

雲哥吧恒利照記啓

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

八寶紅霞生肌膏每合銀二元

風濕骨痛丸每罐價銀二大元

自製梅被香丸每個銀一大元

劉日初醫生

劉日初醫生

治眼中倒睫拳毛散每罐五元

遠年頑癬應驗散每罐銀一元

眼中痛淚羅忍散每瓶銀二元

高熱眼神效散每罐銀五毛正

痛腫內消丸每罐銀二大元

鵝科經期腹痛丸每個銀五毛

丸散太多不能盡錄倘各樣皆備

人參狗鞭壯陽丸每罐五元

化痰止咳鵝梨丸每罐一元

內傷吐血鵝梨丸每罐五元

夜夢遺精丸每罐銀二大元

花柳白濁無憂丸每罐一元

花柳芒蕊拔毒丸每罐二元

跌打去瘀止痛散每罐五元

痔疔去瘀口便毒丸每罐五元

久年心氣痛散每罐銀五元

補身壯陽丸醜丸每個一元

惡毒瘡科膏藥每張銀一元

治腳氣腫痛藥水每罐五元

退眼中起膜散每瓶銀二元

小兒五疳散每罐銀二大元

拔毒洗疔散每罐銀一大元

花柳解毒藥酒每罐銀五元

鵝科白帶丸每個銀一大元

本醫生專醫眼科花柳雜症跌打內外方脈奇難雜症向在香港墨西哥經有十餘載所治各症久為同胞稱譽故得聲名中外今遊英埠帶有自製應驗膏丹丸散謹將各藥列後各埠患病諸君雖不就診者可照病證選付函取藥既病早得全愈焉

是荷

雲哥吧恒利照記啓

HUNG LEE & CO.,

Pender St., P.O. Box 1416

Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料長五元

解毒之法首宜扶元倘或過服寒涼攻伐暗傷元陽以致毒氣滯鬱陰伏骨髓傳染妻妾禍延子嗣遺患無窮急宜解除淨盡此散專治遠年花柳近日花柳毒墜入筋骨四肢煩痛寸步難移白濁血淋二便閉結黃癉飲氣痞痛腐肛內外痔瘡癰腫及不痛癢之腐爛痔瘻瘡漏等結核便毒腫發發熱頭痛魚口橫痃一切疼毒熱毒婦人染毒小孩胎中受毒產下遇身腫爛統治種種傳染受毒先服預解却病保安老少孕婦多服可保無虞如快服却腫藥及口爛牙痛鼻陷崩落目花腫痛瘡瘍難行屢月經年變症百出即服本醫生此散驗性甘和功效極速專能固元氣化內毒正太清源不清不腫塞不寒不燥解毒得法有益腑臂不拘遠年近日男婦傳染內毒變結萬病叢生均皆奏效無論見一症或數數症服之無不見效大有起死還生之力

●●●白濁無憂丸　每罐長一元

白濁赤濁二種或由宿緒傳染或由種精引毒或由濕熱下注毒皆在腎火凡初起可見之症苦澀內癢之間無急須早為解除則轉變症之患本醫生此丸藥性平和功效極速有毒必解百病皆除務使內毒先清外症自愈無論男婦傳染內毒變結赤濁若全屬外痔劍用本藥房所製痔瘡珠珀板毒膏兼以解毒藥洗之則毒氣潛消其痔根即脫萬無一失矣我同胞有患痔症者可速行醫治

●●●腎虛壯陽種子丸　每罐長一元

補腎之法首在扶元調和氣血陰陽配合則相火無妄動之虞真精無時滋之患元神穩固百病不生本醫生精製此丸分配得宜急衛常調水火並濟統治先天不足後天養衛不能以至精氣腎冷元陽不舉或舉不堅或病後失調或酒色過度或讀書傷神或作工過勞不論一症數症服之可以滋精補腦發舉耳目壯陽筋骨腎長精神強百倍功力純和收效甚速久服種子填精壯陽久戰不倦

●●●天下聞名萬應膏藥　每張長五毛

此藥膏專治花柳芒蕊橫痃風濕跌打刀傷墜損瘡散癰腫骨痛頭痛去痧拔毒化腐生肌之功無論膏用之其病若失即行見功

●●●補身壯陽九醜丸　每個長一元

九醜者蓋駟而不振振而不豐豐而不修修而不實實而不動動而不久久而無精精而無子謂之九醜之病若有此症者雖朱陶之富妻妾成羣不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本醫生製造此丸九醜專不靜交合無趣見色花謝久流虛濁急服此丸立即見效

◎◎◎敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科為症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳雜孕等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈每年醫拿我同胞不計其數同胞恭頌本醫生治白光於其一二列後俾遠近各同胞雖未就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快捷訂症取藥付上以效勞用請照下列西字付來無悞特此奉聞

●●●傳單快看絕大補力　每張長五毛

劉日初醫士　台鑒　僕自小快刷完畢未及一年即幸得愈不幸遭逢多年日形衰弱腎虛精竭謂是氣血兩虧不急治之恐難無救日乃服滿劉醫服補血各藥不下數十種然非腎腦腰酸腳膝等全無後果友人勸服先生腎虛壯陽種子丸一罐服未二日遺精即止腰腿頓覺輕健腦目至旬餘見者或謂面目肥潤為從來所未有而鄙人自驗覺下部精力血氣既然堅壯異常皆服先生此丸竟能挽危為安並且腦筋強強陰以補血助陽以益氣實為絕大之功非各藥所能相提並論至幸遇生得此一數感刻骨難忘僅敬告恭頌如外埠同胞來就診者可將病症列明付函取藥必無悞

敬告同胞

●●●死而復生　每盒定價伍員

啓者前三年因染花柳白濁後服中西醫藥全無功效變成半身痿痺四肢無力行動不能經有一年之久及見中西皆白知劉日初先生精醫內外科眼科花柳雜症故將弟病症列明付出取藥後得劉日初先生付來花柳扶元搜毒散三料照法煎服數天之久白濁無滴病症全愈至今行動如常此乃先生之丸散應驗萬萬靈也弟故德序數言伸各埠患病諸君雖得先生就診者將症列明付信取藥知所問津焉

英屬雲哥華閉邑弟陳通拜頌

●●●廢目重光

啓者弟向在祖家飲洗衣工為業常好問鄉鄰花柳於酒色不幸去年染因染花柳白濁疥疔之症即延中西醫生調理無效更加重病又見雙目失明突起點陰遠近數人數月之久以為必當常此時也得逢無主孝義友人代舉將弟病源列明付函與劉日初先生取藥後得先生訂藥數劑付來依法食之果見白濁疥疔全愈廢目重光弟感劉日初先生之德無以為報謹登數言伸各埠梓里有染病難治者可將病症列明付函取藥知所問津焉

Dr. LAU YIT CHO

502 GRANT AVE. San francisco cal.

●醫館寓舊金山大埠都板街五百〇二号